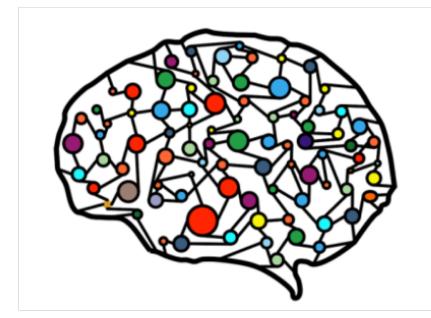


# UNIVERSITÄT LEIPZIG

**Department for British Studies** 





# Metaphorical to whom? The Metaphoricity of Motion Metaphors in Music Criticism

Nina Julich-Warpakowski

## Background

## Metaphoricity

"metaphoricity is a matter of degree, [...] the boundary between metaphorical and non-metaphorical expressions is fuzzy." (Semino 2008: 14)

#### **Musical Motion**

In the specialist discourse of music criticism, music is commonly and conventionally described in terms of motion:



 $\blacktriangleright$  chords *follow* a harmonic *path* 



# Method

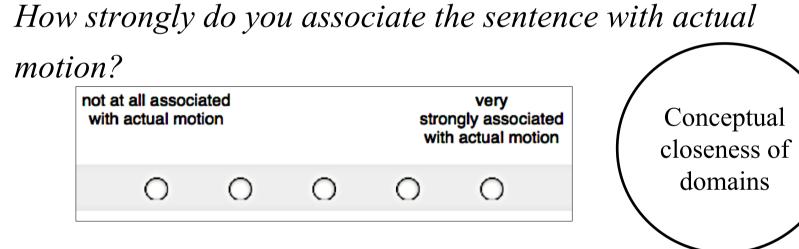
CLOSENES

## Metaphoricity Rating task

> Stimuli Carl arrived at the concert hall. The road arrives at an intersection. The music arrives at the final chord. The two studies arrive at different conclusions.

52 stimuli: 13 motion verbs x 4 conditions -verbs range from infrequent (*meander*) to highly frequent  $(arrive) \rightarrow$  different degrees of CONVENTIONALITY

**Experimental task** Conventionality of In your opinion, how literal is the sentence? verbal completely literal not literal at all metaphor Ο 0 Ο 0



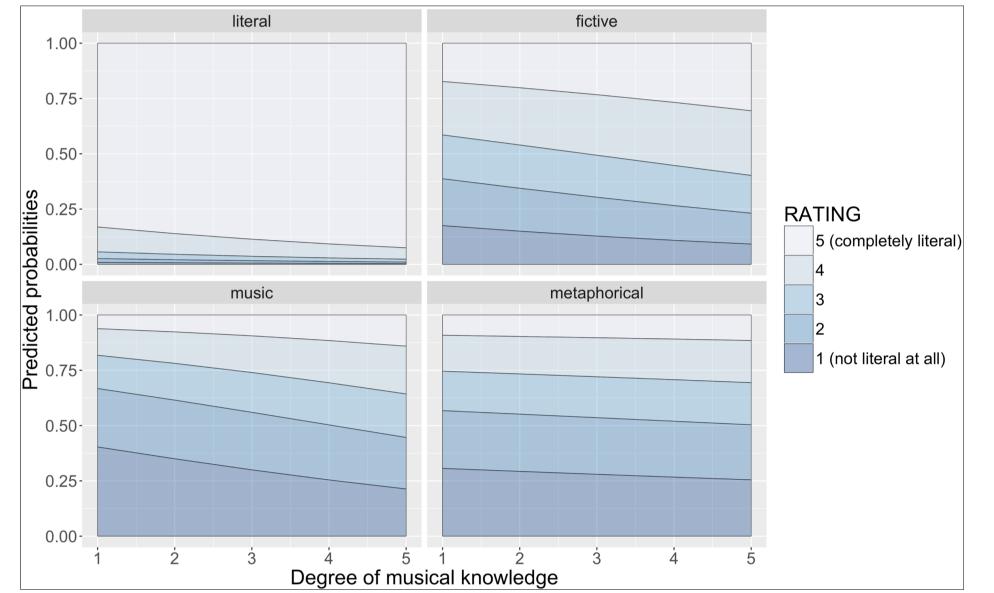
## Results

1. Musical motion is perceived as more literal with increasing

knowledge of (classical) music

#### FIGURE 1. Effect of CONDITION and DEGREE OF

MUSICAL KNOWLEDGE on the literalness ratings.



2. Higher frequency verbs are perceived as more literal (particularly in the metaphorical condition)

#### **FIGURE 2**. Effect of CONDITION and FREQUENCY on the

#### Is musical motion less metaphorical?

➢ Musial motion expressions are "music-literal"

(Guck 1991)

 $\rightarrow$  Variable influencing metaphoricity: CONVENTIONALITY

"frequency breeds literalness" (Hanks 2006: 21)

> "What is metaphorical to some language users does not have to be metaphorical to other language users"

(Steen et al. 2010: 766f.).

 $\rightarrow$  Variable influencing metaphoricity: METAPHOR ACCULTURATION

(Caballero & Ibarretxe-Antuñano 2013)

Experiencing music literally involves motion

(Cox 2016, Gibbs 2006: 53ff.)  $\rightarrow$  Variable influencing metaphoricity: **CONCEPTUAL CLOSENESS of MOTION and MUSIC** (cf. Hanks 2006, Goatly 2011)

#### Hypotheses:

a) Musical experts perceive musical motion expressions as less metaphorical because musical motion expressions are

#### **Participants**

- 82 (near) native speakers of English
- recruited via Mturk, linguistlist.org, at the University of Birmingham, two amateur orchestras in Birmingham
- repeated measurements design
- self-assessment of musical knowledge  $\rightarrow$  METAPHOR ACCULTURATION

Degree of knowledge of (classical) music	1	2	3	4	5
Ν	28	18	19	12	5

### > Statistical analysis

mixed-effects ordinal logistic regression (Christensen 2015)

# **Discussion & Conclusion**

### **HYPOTHESIS a)** – supported

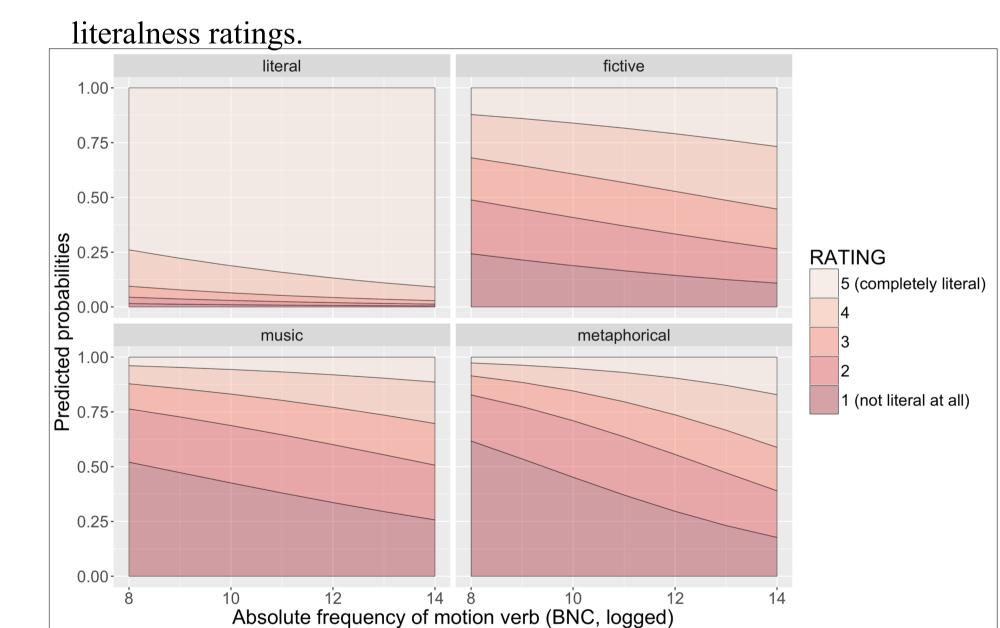
Musical experts perceive musical motion as more literal

#### **HYPOTHESIS b)** – not supported

Musical motion is only perceived as conceptually closer to actual

motion by musical experts

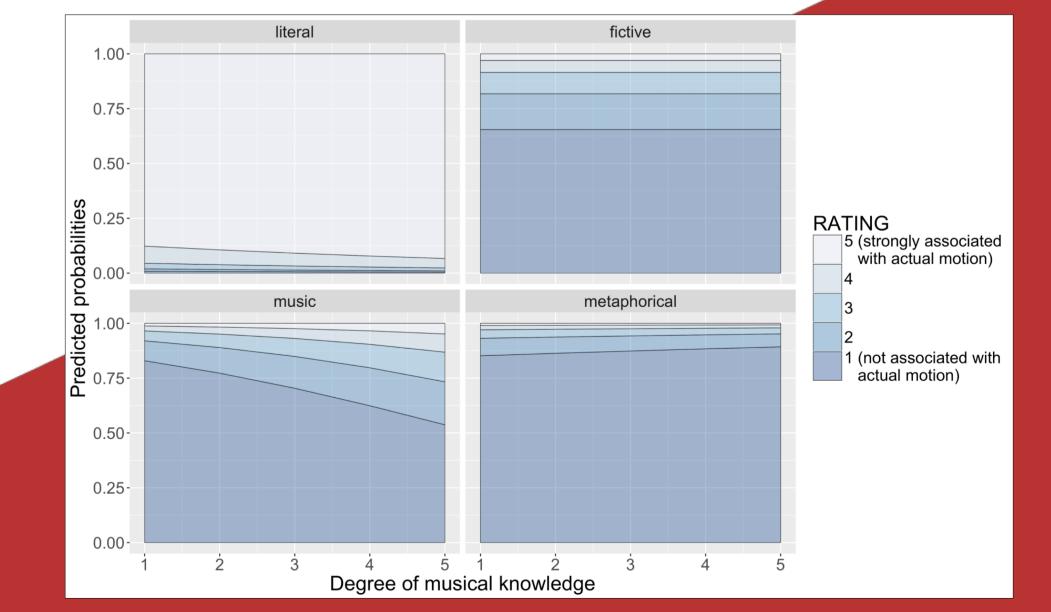
 $\rightarrow$  supports acculturation of metaphor: importance of sociocultural background on language use and perception



3. With increasing knowledge of (classical) music, musical motion stimuli are perceived as more strongly associated with actual motion.

#### FIGURE 3. Effect of CONDITION and DEGREE OF MUSICAL

KNOWLEDGE on the actual motion ratings.



- conventional in music criticism
- b) Musical motion expressions are perceived as less metaphorical because musical motion is conceptually closer to literal motion

# REFERENCES

- Caballero, R., & Ibarretxe-Antuñano, I. (2013). Ways of perceiving, moving Christensen, R. H. B. (2015b). Analysis of ordinal data with cumulative link models-estimation with the R-package ordinal. Available from http://people.vcu.edu/~dbandyop/BIOS625/CLM\_R.pdf (12 March, 2019) Gibbs, Jr., R. W. (2017). Metaphor Wars. Conceptual Metaphors in Human Life. Cambridge: Cambridge University Press. Guck, M. A. (1991). Two types of metaphoric transfer. In J. Kassler (Ed.), Metaphor. A Musical Dimension (pp. 1–12). Sydney: Currency Press. Hanks, P. (2006). Metaphoricity is gradable. In A. Stefanowitsch & S. T. Gries (Eds.), Corpus-based Approaches to Metaphor and Metonymy.
- Semino, E. (2008). *Metaphor in Discourse*. Cambridge, New York: Cambridge University Press. Steen, G. J., Dorst, A. G., Herrmann, J. B., Kaal, A. A., & Krennmayr, T. (2010). Metaphor in usage. Cognitive Linguistics, 21(4), 765–796.

- ? low in metaphoricity = less relevant to thought ?
- $\rightarrow$  Rather: motion metaphors are deeply entrenched in musical experts' minds
  - Metaphoricity as a gradable phenomenon
- $\rightarrow$  variables: conventionality, conceptual closeness, socio-cultural
  - background of individual language user
  - genre characteristic : conventionalisation in specialised
- discourses, metaphorical terms fill a lexical gap (Gibbs 2017: 77)

## CONTACT

Nina Julich-Warpakowski nina.julich@uni-leipzig.de